

Ulotki z ważnymi informacjami dla obywateli Ukrainy



Ministerstwo Rodziny
i Polityki Społecznej

Поради для громадян України, які бажають працевлаштуватися в Польщі

Громадянин України може розпочати роботу в Польщі без дозволу на роботу. Роботодавець повинен тільки не пам'ятати, щоб підтвердити цей факт протягом 14 днів на сайті praca.gov.pl.
Через наплив великої кількості громадян України до Польщі, можливо, знайдуться люди чи фірми, які захочуть скористатися скрутним становищем та незнанням польської мови і законів – наприклад, вимагаючи неіснуючих зборів чи документів.

Пам'ятайте, що всі послуги повітових бюро праці є безкоштовні

Важливі поради:

- Шукаючи роботу в Польщі, найкраще використовувати перевірені і надійні послуги та пропозиції роботи. Доступ до таких перевірених пропозицій роботи надають повітові бюро праці (<https://oferty.praca.gov.pl>).
- Якщо у вас є смартфон, ви можете встановити програму ePraca.
- Цінні поради щодо того, як шукати роботодавця за кордоном і не піддавати себе непотрібному ризику, можна знайти на веб-сайті мережі EURES – <https://eures.praca.gov.pl/zal/2020-bezpieczne.pdf>
- Список сертифікованих польських агенцій з працевлаштування доступний на веб-сайті: www.stor.praca.gov.pl у закладці Реєстр суб'єктів, які ведуть агенції з працевлаштування. Додаткову інформацію також можна отримати за телефоном у Воєводських бюро праці.
- Якщо ви працюєте через агентство, треба пам'ятати про підписання договору з агентством зайнятості, в яких будуть зазначені умови роботи, винагорода, пільги тощо.



Ministerstwo Rodziny
i Polityki Społecznej

Рады для обywateli Ukrainy zainteresowanych podjęciem zatrudnienia w Polsce

Обыwatel Ukrainy może rozpocząć pracę w Polsce bez posiadania zezwolenia na pracę. Pracodawca musi jedynie pamiętać, aby potwierdzić ten fakt w ciągu 14 dni na stronie internetowej praca.gov.pl.
W związku z napływem wielu obywateli Ukrainy do Polski mogą pojawić się osoby czy też firmy, które będą chciały wykorzystać trudne położenie oraz nieznajomość języka i polskich przepisów – na przykład wymagając nieistniejących opłat lub dokumentów.

Pamiętaj, że wszystkie usługi powiatowych urzędów pracy są bezpłatne

Ważne wskazówki:

- Poszukując zatrudnienia w Polsce najlepiej korzystać ze sprawdzonych i wiarygodnych usług oraz ofert pracy. Dostęp do takich sprawdzonych ofert pracy zapewniają Powiatowe Urzędy Pracy (<https://oferty.praca.gov.pl>). Posiadając smartfona można zainstalować aplikację ePraca.
- Cenne wskazówki jak poszukiwać pracodawcy za granicą i nie narażać się na niepotrzebne ryzyko można znaleźć na stronie sieci EURES – <https://eures.praca.gov.pl/zal/2020-bezpieczne.pdf>
- Wykaz certyfikowanych polskich agencji zatrudnienia znajduje się na stronie internetowej: www.stor.praca.gov.pl w zakładce Rejestr Podmiotów Prowadzących Agencje Zatrudnienia. Dodatkowe informacje można uzyskać również telefonicznie w Wojewódzkich Urzędach Pracy.
- W przypadku podjęcia pracy za pośrednictwem agencji trzeba pamiętać o spisaniu z agencją zatrudnienia umowy, w której będą podane warunki pracy, płacy, należne świadczenia, itp.



Ministerstwo Rodziny
i Polityki Społecznej

Державна інспекція праці – надає безкоштовні юридичні консультації щодо положень, що регулюють законність найму та права працівників. Інформація також доступна українською та російською мовами. Більше інформації можна знайти на <https://www.gov.pl/web/pip/nieodplatne-porady-prawne> та за номерами телефонів:

- 22 111 35 88 – рекомендований номер телефону для іноземців, які працюють у воєводствах: Мазовецьке, Лодзинське, Великопольське, Свентокшиське, Люблинське та Любуське;
- 89 333 17 41 – рекомендований номер телефону для іноземців, які працюють у воєводствах: Вармінсько-Мазурське, Підляське, Куявсько-Поморське, Поморське та Західно-Поморське;
- 22 111 35 29 – рекомендований номер телефону для іноземців, які працюють у воєводствах: Підкарпатське, Малопольське, Сілезьке, Опольське та Нижньосілезьке.

Пам'ятайте:

При прийомі на роботу роботодавець зобов'язаний укласти з вами письмовий трудовий договір, в якому будуть вказані умови роботи та оплати праці. Переконайте людину працювати без трудового договору – проти польського законодавства!

! Не погоджуйтеся працювати без підписання письмового договору. Без підписаного договору ви працюєте нелегально, і вас позбавляють законних прав які виникають з легального працевлаштування.

! Перш ніж підписати трудовий договір, ознайомтеся з положеннями, що містяться в ньому, або попросіть когось пояснити та допомогти вам зрозуміти його положення

! Якщо роботодавець буде поводитися з вами неналежним чином, наприклад, якщо роботодавець застосував до вас фізичний або психічний примус, повідомте про це до Національної інспекції праці.

Якщо ви стали жертвою будь-якого іншого злочину – негайно звертайтеся до поліції.



Ministerstwo Rodziny
i Polityki Społecznej

Państwowa Inspekcja Pracy – zapewnia nieodpłatne porady prawne na temat przepisów regulujących legalność zatrudnienia oraz praw pracowników. Informacje dostępne są również w języku ukraińskim i rosyjskim. Więcej informacji można znaleźć pod adresem <https://www.gov.pl/web/pip/nieodplatne-porady-prawne> oraz pod numerami telefonów:

- 22 111 35 88 – telefon rekomendowany dla cudzoziemców świadczących pracę na terenie województw: mazowieckiego, łódzkiego, wielkopolskiego, świętokrzyskiego, lubelskiego i lubuskiego;
- 89 333 17 41 – telefon rekomendowany dla cudzoziemców świadczących pracę na terenie województw: warmińsko-mazurskiego, podlaskiego, kujawsko-pomorskiego, pomorskiego i zachodniopomorskiego;
- 22 111 35 29 – telefon rekomendowany dla cudzoziemców świadczących pracę na terenie województw: podkarpackiego, małopolskiego, śląskiego, opolskiego i dolnośląskiego.

Pamiętaj:

Podając zatrudnienie pracodawca jest zobowiązany zawrzeć z Tobą pisemną umowę o pracę określającą w niej warunki pracy i płacy. Nakłanianie osoby do zatrudnienia **bez umowy o pracę jest niezgodne z prawem polskim!**

! Nie zgadzaj się na podjęcie pracy bez podpisania umowy na piśmie. Bez podpisanej umowy pracujesz nielegalnie i jesteś pozbawiony/pozbawiona praw wynikających z legalnego zatrudnienia.

! Przed podpisaniem umowy o pracę zapoznaj się z warunkami w niej zawartymi, ewentualnie poproś kogoś, aby wyjaśnił i pomógł Ci zrozumieć jej zapisy

! W przypadku gdy zostaniesz przez pracodawcę niewłaściwie potraktowany np. gdy pracodawca stosował wobec Ciebie przymus fizyczny lub psychiczny – zgłoś koniecznie sprawę do Państwowej Inspekcji Pracy.

Jeżeli stateś/stataś się ofiarą jakiegokolwiek innego przestępstwa – niezwłocznie skontaktuj się z policją.